

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**  
**«Балтийский государственный технический университет «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова»**  
**(БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова)**

Кафедра Р7 «Теоретической и прикладной лингвистики»  
(наименование)

**УТВЕРЖДАЮ**  
**Проректор по образовательной**  
**деятельности**  
**БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова**

**А.В. Суслин**

**2025 г.**



**КАНДИДАТСКИЙ ЭКЗАМЕН ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

**(русский язык)**

**для групп научных специальностей**

**1.3.7, 2.3.1, 2.5.6, 2.10.3, 5.2.1, 5.2.2, 5.2.3, 5.2.4, 5.2.5, 5.2.6., 5.5.2, 5.6.6, 5.7.6, 5.7.7**

Санкт-Петербург

2025 г.

### **Цель экзамена**

Целью изучения дисциплины является развитие устных и письменных иноязычных навыков и умений, необходимых для осуществления научной, профессиональной деятельности аспирантов во время обучения в аспирантуре и после ее завершения.

### **Допуск к кандидатскому экзамену**

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в конкретной научной сфере, поэтому за 1 месяц до начала кандидатских экзаменов по дисциплине «Иностранный язык» проводится допуск. К этому времени аспирант должен сдать не менее 80% индивидуального чтения по специальности (480.000 печатных знаков) и продемонстрировать развитие основных речевых умений, выносимых на экзамен. Общий объем индивидуального чтения по специальности, который необходимо сдать аспирантам за время обучения составляет 600.000 печатных знаков, т. е. 200-300 страниц неадаптированного текста.

Также за 1 месяц до начала кандидатских экзаменов по дисциплине «Иностранный язык» аспиранты должны представить на кафедру иностранных языков реферат-обзор зарубежной литературы по исследуемой проблематике.

Выбор темы реферата к кандидатскому экзамену осуществляется аспирантом и его научным руководителем по специальности. Тема реферата должна соответствовать теме диссертационного исследования, не в том смысле, что их названия должны быть идентичными, а по, сущности, содержанию. Научный руководитель проверяет реферат и при условии его соответствия установленным критериям заверяет своей подписью на титульном листе. Затем реферат представляется на кафедру. Итоговую оценку выставляет комиссия, в состав которой входят научный руководитель аспиранта и уполномоченный преподаватель кафедры.

К реферату предъявляются следующие требования:

1) Реферат выполняется на русском языке на основе отбора статей из прочитанной литературы по теме диссертации. Объем текстового материала статей составляет не менее 150 тыс. печатных знаков. Отбор оригинального иноязычного материала осуществляется аспирантом и его научным руководителем по специальности с учетом значимости материала для научной работы.

2) Объем реферата составляет 20-22 стр. машинописного текста (14 кегль, интервал — 1,5);

3) Реферат должен содержать словарь терминов по специальности аспиранта (200-220 единиц).

Реферат состоит из 3-х частей:

- введение (обоснование выбора темы, ее актуальность, научная новизна);
- в основной части раскрывается суть исследуемой проблемы, оценка существующих в литературе основных теоретических подходов к ее решению, изложение собственного взгляда на проблему и пути ее решения и т.д.;
- заключение (краткая формулировка основных итогов и результатов проделанной работы).

Текст может быть иллюстрирован таблицами, графиками, диаграммами. Необходимой частью реферата является список литературы, использованной в ходе работы над выбранной темой.

Своевременная сдача индивидуального чтения по специальности и представленный реферат являются условием допуска к кандидатскому экзамену. Каждый аспирант должен принести на экзамен текстовый материал (ксерокопии статей, монографии) по своей узкой специализации, объем 200 тысяч печатных знаков, причем это должны быть тексты, которые не сдавались как индивидуальное чтение по специальности.

### **Структура кандидатского экзамена по иностранному языку**

Аспирант должен владеть орфографической, орфоэтической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

Кандидатский экзамен по иностранному языку включает в себя четыре задания:

1. Реферирование оригинального научного текста по специальности. Объем текста – 2300 печатных знаков. Время выполнения задания – 45 минут. Форма проверки: чтение текста на русском языке вслух (выборочно) и проверка понимания текста. Если сдающий экзамен выполнил менее 2/3 задания, он получает неудовлетворительную оценку.

2. Ознакомительное чтение без словаря оригинального научного текста по специальности на русском языке. Объем текста – 2000 печатных знаков. Время подготовки: 5-6 минут. Форма проверки: высказывание по извлеченной информации осуществляется на русском языке, ответ на вопросы после текста.

3. Чтение без словаря и пересказ общественно-политического текста на иностранном языке из русскоязычной газеты. Объем текста – 1800 печатных знаков. Время подготовки: 10-15 минут. Форма проверки: высказывание по извлеченной информации осуществляется на иностранном языке.

4. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

### **Содержание экзамена**

1. Чтение со словарем и реферирование оригинального научного текста по специальности на русском языке. Объем текста – 2300 печатных знаков. Время выполнения задания – 45 минут.

Ответ оценивается с учетом общей адекватности понимания текста, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу русского языка, включая употребление терминов.

2. Ознакомительное чтение без словаря оригинального научного текста по специальности на иностранном языке. Объем текста – 2000 печатных знаков. Время подготовки – 5-6 минут.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

3. Чтение без словаря и пересказ общественно-политического текста на иностранном языке из иноязычной газеты. Объем текста – 1800 печатных знаков. Время подготовки – 10-15 минут.

*Резюме* прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности высказывания.

4. Беседа с экзаменаторами на русском языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения.

### **Примерные темы для беседы на кандидатском экзамене:**

История науки (появление и развитие научной области), современное состояние науки в области исследований, роль иностранного языка в международном сотрудничестве и решении научных проблем, выдающийся ученый в области научных интересов, тема исследования (гипотеза, научный руководитель, принятые научные методы и подходы, публикации, участие в научных конференциях, лабораториях и т.д.), научные исследования в университете, научные учреждения, известные в России и во всем мире за выдающиеся открытия и исследования, международные и российские программы поддержки молодых ученых, системы послевузовского образования (китайская, российская), научные конференции, публикации (журналы, сборники статей, труды конференций, научные издательства, типы научных статей, тезисы и т.д.).

Оценка за реферат учитывается при выставлении итоговой оценки за кандидатский экзамен.

### **Основная литература:**

1. Позднякова, Алина Александровна. Русский язык как иностранный в 2 ч. Часть 1 [Электронный ресурс]: учебник и практикум / А. А. Позднякова, И. В. Федорова, С. А. Вишняков; ответственный редактор С. А. Вишняков. – Электрон. текстовые дан. — Москва: Юрайт, 2025. — 417 с. — (ЭБС Юрайт). — Загл. с титул. экрана. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/560292> (дата обращения: 25.08.2025).
2. Позднякова, Алина Александровна. Русский язык как иностранный в 2 ч. Часть 2 [Электронный ресурс]: учебник и практикум / А. А. Позднякова, И. В. Федорова, С. А. Вишняков; ответственный редактор С. А. Вишняков. – Электрон. текстовые дан. — Москва: Юрайт, 2025. — 280 с. — (ЭБС Юрайт). — Загл. с титул. экрана. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/581912> (дата обращения: 25.08.2025).
3. Практикум по чтению [Текст]: Начальный этап обучения русскому языку как иностранному [для вузов] / Л. Г. Гусева, Е. С. Мальцева, Н. Ф. Невзорова, Д. С. Орлова; БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова. - Санкт-Петербург : [б. и.], 2021. - 36 с. – 90 экз.
4. Практикум по чтению [Электронный ресурс]: Начальный этап обучения русскому языку как иностранному [для вузов] / Л. Г. Гусева, Е. С. Мальцева, Н. Ф. Невзорова, Д. С. Орлова; БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова. - Электрон. текстовые дан. - Санкт-Петербург : [б. и.], 2021. - эл. жестк. диск : ил., табл. - (ЭБС ВОЕНМЕХ). - Загл. с титул. экрана. - Электрон. версия печ. публикации \\lib\_server\elres\elrC3347.pdf. - Прил.: с. 24-35.

5. Русский язык как иностранный [Электронный ресурс]: учебник и практикум для вузов / Н. Д. Афанасьева [и др.]. – Электрон. текстовые дан. — Москва: Юрайт, 2025. — 350 с. — (ЭБС Юрайт). — Загл. с титул. экрана. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/560574> (дата обращения: 25.08.2025).

#### Дополнительная литература:

1. Голуб, Ирина Борисовна. Русский язык и практическая стилистика [Электронный ресурс]: учебно-справочное пособие / И. Б. Голуб. — 3-е изд. – Электрон. текстовые дан. — Москва :Юрайт, 2025. — 355 с. — (ЭБС Юрайт). — Загл. с титул. экрана. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/559955> (дата обращения: 25.08.2025).
2. Голуб, Ирина Борисовна. Стилистика русского языка [Электронный ресурс]: учебник для вузов / И. Б. Голуб. — 6-е изд., испр. и доп. – Электрон. текстовые дан. — Москва: Юрайт, 2025. — 484 с. — (ЭБС Юрайт). — Загл. с титул. экрана. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/560752> (дата обращения: 25.08.2025).
3. Градовцева, Елена Константиновна. Русский язык. Орфография и пунктуация [Текст] : практическое пособие [для вузов] / Е. К. Градовцева ; БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова. - СПб. : [б. и.], 2014. - 103 с. : табл. - ISBN 978-5-85546-852-6. – 126 экз.
4. Градовцева, Елена Константиновна. Русский язык. Орфография и пунктуация [Электронный ресурс] : практическое пособие [для вузов] / Е. К. Градовцева ; БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова. - Электрон. текстовые дан. - СПб. : [б. и.], 2014. - эл. жестк. диск : табл. - (ЭБС ВОЕНМЕХ). - Загл. с титул. экрана. - Электрон. версия печ. публикации \\lib\_server\elres\elr02244.pdf. - ISBN 978-5-85546-852-6.
5. Казакова, Ольга Анатольевна. Практикум по культуре речевого общения на русском языке. Грамматика и чтение [Электронный ресурс]: учебное пособие для вузов / О. А. Казакова, Т. Б. Фрик. — 2-е изд., испр. и доп. – Электрон. текстовые дан. — Москва: Юрайт, 2025. — 163 с. — (ЭБС Юрайт). — Загл. с титул. экрана. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/561415> (дата обращения: 25.08.2025).
6. Макова, Марина Николаевна. В мире людей [Текст] : учебное пособие по подготовке к экзамену по русскому языку для граждан зарубежных стран (ТРКИ-2 - ТРКИ-3). Вып. 1. Письмо. Говорение / М. Н. Макова, О. А. Ускова. - 3-е изд. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2020. - 288 с. - ISBN 978-5-86547-612-2. – 7 экз.
7. Макова, Марина Николаевна. В мире людей [Текст] : учебное пособие по подготовке к экзамену по русскому языку для граждан зарубежных стран. Вып. 2. Аудирование.

Говорение / М. Н. Макова, О. А. Ускова. - 2-е изд., доп. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2019. - 248 с. - ISBN 978-5-907123-45-8. – 7 экз.

8. Макова, Марина Николаевна. В мире людей [Текст] : учебное пособие по подготовке к экзамену по русскому языку для граждан зарубежных стран. Вып. 3. Чтение. Говорение. Часть 1. ТРКИ-2 / М. Н. Макова. - СПб. : Златоуст, 2018. - 164 с. - ISBN 978-5-86547-941-3. – 7 экз.

9. Русский язык как иностранный. Культура речевого общения [Электронный ресурс]: учебник для вузов / И. А. Пугачев, М. Б. Будильцева, Н. С. Новикова, И. Ю. Варламова. – Электрон. текстовые дан. — Москва: Юрайт, 2025. — 243 с. — (ЭБС Юрайт). — Загл. с титул. экрана. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/559351> (дата обращения: 25.08.2025).

10. Теремова, Римма Михайловна. Русский язык как иностранный. Актуальный разговор [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Р. М. Теремова, В. Л. Гаврилова. — 3-е изд., испр. и доп. — Электрон. текстовые дан. — Москва: Юрайт, 2025. — 318 с. — (ЭБС Юрайт). — Загл. с титул. экрана. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/561815> (дата обращения: 25.08.2025).